

WICHTIG, für spätere Bezugnahme aufbewahren: sorgfältig lesen

ⓓ Sandkasten mit Segel Montage- und Sicherheitshinweise



Einleitung

Die Informationen wurden zusammengestellt, um die Sicherheit der spielenden Kinder zu gewährleisten. Machen Sie sich vor der Montage mit dem Produkt vertraut. Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Montageanleitung und die Sicherheitshinweise. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Anleitung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produktes an Dritte ebenfalls mit aus.

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Sandkasten wurde ausschließlich für die Verwendung im privaten Bereich konzipiert. Für das Spielen im Sand im Außenbereich. Auch wenn zwei Kinder zusammen im Sandkasten spielen können, ist er kein professionelles Spielzeug für öffentliche Plätze. Eine andere Verwendung als zuvor beschrieben oder eine Veränderung des Produktes ist nicht zulässig und kann zu Verletzungen und/oder Beschädigungen des Produktes führen. Für aus bestimmungswidriger Verwendung entstandene Schäden übernimmt der Hersteller keine Haftung. Das Produkt ist nicht für den gewerblichen Einsatz bestimmt.

Technische Daten

Außenmaße: ca. 138 x 120 x 114 cm (B x T x H)

Sitzhöhe: ca. 17 cm

Material: Holz, Polypropylen, Metall

Altersempfehlung: ab 24 Monate

Max. Belastung: ca. 30 kg

Lieferumfang (s. Abb, S2)

Kontrollieren Sie unmittelbar nach dem Auspacken den Lieferumfang auf Vollständigkeit sowie den einwandfreien Zustand des Produktes und aller Teile. Montieren Sie das Produkt keinesfalls, wenn der Lieferumfang nicht vollständig ist.



WARNUNG! Lebens- und Unfallgefahr für Kleinkinder und Kinder!

Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.

Vorsicht! Verletzungsgefahr!

- Halten Sie Kinder während der Montage des Produktes vom Aufbauort fern. Der Lieferumfang enthält einige Kleinteile. Diese können lebensgefährlich sein, wenn sie verschluckt oder eingeatmet werden.
- Stellen Sie sicher, dass alle Teile unbeschädigt und sachgerecht montiert sind. Bei unsachgemäßer Montage besteht Verletzungsgefahr. Beschädigte Teile können die Sicherheit und Funktion beeinflussen.



Achtung!

- Das Produkt ist für Kinder nur unter Aufsicht eines Erwachsenen zu benutzen.
- Das Produkt darf nur von zwei Kindern gleichzeitig genutzt werden.
- Nicht für Kinder unter 2 Jahren geeignet.
- Erklären Sie den Kindern den richtigen Umgang mit dem Produkt.
- Das Produkt sollte außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern aufgestellt werden.



Achtung! Verletzungsgefahr

- Stellen Sie sicher, dass das Produkt auf einem festen, ebenen Untergrund steht.
- Stellen Sie das Produkt mit mindestens 2 m Abstand von anderen Aufbauten oder Hindernissen wie Zäunen, Garagen, Häusern, ausladenden Zweigen, Wäscheleine, elektrischen Leitungen u.ä. auf.
- Es sollte eine Sicherheitszone um das Produkt herum vorhanden sein, die aus Gras oder weichem Sand besteht um spielende Kinder im Falle eines Sturzes zu schützen.
- Auf keinen Fall darf das Produkt auf Beton, Asphalt, Steinen oder anderen harten Untergründen aufgestellt werden.
- Stehen und Hüpfen auf dem Produkt sollte vermieden werden.

Vorsicht! Brandgefahr!

- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von offenem Feuer auf. In, auf oder in der Umgebung des Artikels keine gefährlichen Objekte wie Kerzen oder elektrische Geräte aufstellen.

Montage

- **Hinweis:** Aufbau und Montage darf nur von Erwachsenen durchgeführt werden!
- Zum Aufbauen des Produkts suchen Sie bitte einen ebenen Platz, der stabilen Stand des Produkts ermöglicht.
- Empfohlen wird der Aufbau mit 2 Erwachsenen.
- Montieren Sie das Produkt auf einer ausreichend großen, kratzfesten Fläche. Decken Sie den Boden ggf. ab, um eventuelle Kratzer zu vermeiden.
- Beim Aufbau darauf achten, alle Teile erst lose miteinander zu verbinden und erst am Ende festzuziehen.
- Der Aufbau sollte sehr sorgfältig erfolgen um Festigkeit und Stabilität zu gewährleisten.
- Montieren Sie das Produkt gemäß den Abbildungen.

Reinigung

- Verwenden Sie zur Reinigung und Pflege ein leicht angefeuchtetes, fusselfreies Tuch.

Pflege und Instandhaltung

- Führen Sie folgende Wartungsarbeiten zu Beginn jeder Saison und regelmäßig während der Gebrauchssaison durch.
- Alle Inspektionen dürfen nur von Erwachsenen durchgeführt werden.
- Bei Anzeichen von Abnutzung oder kaputten Teilen darf das Produkt nicht benutzt werden, bis es repariert ist. (Verletzungsgefahr!)
- Kontrollieren Sie regelmäßig die Verschraubungen und Verbindungen.
- Ziehen Sie die Schrauben bei Bedarf nach, damit alles fest sitzt und nichts wackelt.
- Prüfen Sie die Abdeckungen von Schrauben und scharfen Kanten und tauschen diese bei Bedarf aus.
- Prüfen Sie regelmäßig alle Teile auf Verschleiß und scharfe Kanten. Kaputte Teile müssen ausgetauscht werden.
- Prüfen Sie die Holzteile von Zeit zu Zeit auf abgenutzte oder defekte Stellen, um diese mit Schleifpapier wieder zu glätten oder gegebenenfalls auszutauschen.
- Holz ist ein Naturprodukt. Sichtbare Holzmaserungen, Astlöcher und Farbabweichungen können möglich sein.
- Frischen Sie gegebenenfalls das Produkt mit Holzschutzlasur oder Holzschutzfarbe auf.
- Folgen Sie dabei den spezifischen Verarbeitungs- und Sicherheitshinweisen auf dem Etikett.
- Für die Einlagerung im Winter empfehlen wir einen trockenen Platz mit Luftzirkulation.
- Prüfen Sie nach der Einlagerung das Produkt auf Anzeichen von Zersetzung, Korrosion und Beschädigungen.

Entsorgung

- Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend den örtlich geltenden Vorgaben über die dafür vorgesehenen Sammel- und Recyclingsysteme.
- Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produktes erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.

Produkt Art. Nr.: 94324

Stand der Informationen: 10/2022

dobar Trading GmbH & Co. KG
Fabrikstraße 3 · D - 48599 Gronau
Tel.: (+49) 025 62 / 81 46-0
dobar@dobar.de



IMPORTANT, conserver pour pouvoir le consulter ultérieurement : lire attentivement

Bac à sable avec voile Instructions de montage et de sécurité



Introduction

Les informations ont été rassemblées afin de garantir la sécurité des enfants qui jouent. Avant le montage, familiarisez-vous avec le produit. Pour ce faire, lisez attentivement les instructions de montage et les consignes de sécurité ci-dessous. Utilisez uniquement le produit tel que décrit et pour l'utilisation indiquée. Conservez précieusement ces instructions. En cas de transmission du produit à un tiers, fournissez-lui également tous les documents qui y sont liés.

Utilisation conforme

Le bac à sable a été conçu exclusivement pour un usage privé. Il est destiné à jouer dans le sable dans un environnement extérieur. Ce bac à sable n'est pas un jouet professionnel destiné aux lieux publics, même si deux enfants peuvent y jouer ensemble. Toute autre utilisation que celle décrite précédemment n'est pas autorisée et peut entraîner des blessures et/ou des dommages sur le produit. Le fabricant décline toute responsabilité pour les dommages provoqués par une utilisation non conforme. Le produit n'est pas prévu pour une utilisation professionnelle.

Données techniques

Dimensions montées avec la voile : env. 138 x 120 x 114 cm

Hauteur du siège : env. 17 cm

Matériaux : bois, polypropylène, métal

Recommandation d'âge : à partir de 24 mois

Poids max. : 30 kg

Éléments inclus

Immédiatement après le déballage, vérifiez que le produit et toutes ses pièces sont bien présents et en bon état. Ne montez en aucun cas le produit si vous n'avez pas reçu toutes les pièces.



AVERTISSEMENT ! Risque de décès et d'accident pour les enfants !

Ne laissez jamais un enfant sans surveillance avec l'emballage. Il existe un risque d'étouffement.

Attention ! Risque de blessures !

- Pendant le montage du produit, assurez-vous que les enfants ne s'approchent pas de la zone de montage. Le contenu de la livraison contient quelques petites pièces. Ces pièces peuvent constituer un danger mortel si elles sont ingérées ou inhalées.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont intactes et ont été montées correctement. Risque de blessure en cas de montage erroné. Les éléments endommagés peuvent nuire à la sécurité et au fonctionnement.



Attention !

- Le produit est destiné à des enfants et ne doit être utilisé que sous la surveillance d'un adulte.
- Il peut être utilisé uniquement par deux enfants à la fois.
- Ne convient pas aux enfants de moins de 2 ans.
- Un adulte doit expliquer aux enfants comment utiliser correctement le produit.
- Le produit doit être placé hors de portée des jeunes enfants.



Attention ! Risque de blessures !

- Vérifiez que le produit est placé sur un sol solide et plane.
- Placez le produit à 2 m au moins d'autres structures ou obstacles (clôtures, garages, maisons, branches d'arbres proéminentes, corde à linge, câbles électriques, etc.).
- Une zone de sécurité constituée d'herbe ou de sable mou doit entourer le produit. Cet espace sert à protéger les enfants qui jouent en cas de chute.
- Le produit ne doit en aucun cas être placé sur du béton, de l'asphalte, des pierres ou d'autres sols en dur.
- Ne pas être debout ou sauter sur le produit.

ATTENTION ! Risque d'incendie !

- Veuillez à ne pas approcher le produit d'un feu ouvert. Ne placez pas d'objets dangereux dans sa proximité, comme les bougies ou les appareils électroniques.

Installation

- **Remarque :** L'assemblage et le montage doivent être effectués uniquement par des adultes !
- Trouvez un endroit plat permettant de monter le produit et offrant la stabilité nécessaire à son installation.
- Idéalement, l'installation doit être effectuée par deux adultes.
- Montez le produit sur une surface suffisamment grande et résistante aux rayures. Le cas échéant, couvrez le sol afin d'éviter d'éventuelles rayures.
- Lors du montage, commencez par assembler tous les éléments sans les serrer, puis serrez seulement à la fin de l'assemblage
- Le produit doit être monté très soigneusement de façon à ce qu'il soit solide et stable
- Le produit est à assembler selon les démonstrations visuelles.

Nettoyage et soin

- Nettoyer à l'aide d'un chiffon lisse légèrement humide.

Consignes d'entretien

- Effectuez les travaux d'entretien suivants au début de chaque saison et régulièrement pendant la période d'utilisation.
- Les inspections ne doivent être effectuées que par des adultes.
- Un produit présentant des signes d'usure ou des pièces cassées ne doit pas être utilisé tant qu'il n'a pas été réparé. Risque de blessures !
- Contrôlez régulièrement les serrages et les raccordements.
- Resserrez les vis en cas de besoins, afin que le produit soit stable et ne vacille pas.
- Vérifiez les caches des vis et des bords tranchants et remplacez-les si nécessaire.
- Vérifiez régulièrement que toutes les pièces ne sont pas usées et ne présentent pas d'arêtes tranchantes. Les pièces défectueuses doivent être remplacées.
- Contrôlez occasionnellement les pièces en bois afin de déceler les endroits endommagés ou défectueux. Lissez ensuite ces pièces avec du papier de verre ou remplacez-les éventuellement.
- Le bois est un produit naturel. Il peut donc présenter des veinures visibles, des creux et des différences de couleur.
- Rafraîchissez éventuellement le produit avec une lasure ou un produit de protection pour bois.
- Suivez les consignes de traitement et de sécurité spécifiques figurant sur l'étiquette.
- Pour le rangement hivernal, nous recommandons de trouver un endroit sec avec une bonne circulation d'air.
- Après le stockage du produit, contrôlez-le pour déceler d'éventuelles traces de décomposition, de corrosion et de détérioration.

Élimination

- Éliminez les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales en vigueur, en utilisant les systèmes de collecte et de recyclage prévus à cet effet.
- En cas de fortes salissures, utilisez un nettoyeur doux. Veillez à rincer le produit soigneusement pour en éliminer toutes les traces.

Numéro d'article : 94324

Versions des informations : 10/2022

dobar Trading GmbH & Co. KG
Fabrikstraße 3 · D - 48599 Gronau
Tel.: (+49) 025 62/81 46-0
dobar@dobar.de



NOTA BENE: conservare per successive consultazioni e leggere con attenzione

① Sabbiera con vela Indicazioni per il montaggio e di sicurezza



Introduzione

Le presenti informazioni sono state compilate al fine di garantire la sicurezza dei bambini che partecipano alle attività ludiche. Acquisire dimestichezza dell'articolo prima del suo montaggio. A questo proposito leggere con attenzione le istruzioni per il montaggio e le indicazioni di sicurezza riportate di seguito. Utilizzare l'articolo solo come riportato nella descrizione e per i campi d'applicazione specificati. Conservare le presenti istruzioni in modo corretto. Fornire anche tutta la documentazione in caso di cessione dell'articolo a terze parti.

Uso appropriato

La sabbiera è stata progettata esclusivamente per l'utilizzo in ambiente privato. Il prodotto è indicato per le attività ludiche con la sabbia all'aperto. Anche se la sabbiera consente a due bambini di giocare allo stesso tempo, il prodotto non è un giocattolo professionale idoneo a spazi pubblici. Altre eventuali applicazioni diverse quanto precedentemente descritto o l'alterazione dell'articolo rappresentano applicazioni non consentite e possono provocare lesioni e/o danni dell'articolo. Il produttore non si assume nessuna responsabilità nei confronti dei danni che derivino dall'impiego inappropriato. Il prodotto non è destinato all'impiego commerciale.

Specifiche tecniche:

Dimensioni dopo il montaggio, vela incl.: 138 x 120 x 114 cm circa

Altezza della seduta: 17 cm circa

Materiale: legno, polipropilene, metallo

Età consigliata: a partire da 24 mesi

Peso max.: 30 kg

Dotazione

Immediatamente dopo il disimballaggio controllare la completezza della dotazione e le perfette condizioni dell'articolo e di tutti i componenti. Non montare l'articolo in nessun caso se la dotazione non risulta completa.



Attenzione! È presente il pericolo di morte e d'infortuni per neonati e bambini!

Non lasciare mai incustoditi i bambini con il materiale d'imballaggio. È presente il pericolo di soffocamento.

Cautela! È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni.

- Durante il montaggio dell'articolo tenere i bambini lontani dal punto d'installazione. La dotazione comprende alcuni componenti di piccole dimensioni. Questi ultimi possono essere fatali in caso di ingestione o inalazione.
- Accertarsi che tutti i componenti siano intatti e montati in modo appropriato. In caso di montaggio errato è presente il pericolo di riportare eventuali lesioni. I componenti danneggiati possono influire sulla sicurezza e sul funzionamento.



Attenzione!

- Il prodotto è destinato all'utilizzo da parte dei bambini solo sotto la supervisione degli adulti.
- L'utilizzo del prodotto è consentito solo a due bambini allo stesso tempo.
- Il prodotto non è indicato per bambini con età inferiore a 2 anni.
- Fornire ai bambini le spiegazioni per il corretto utilizzo del prodotto.
- Si consiglia di installare il prodotto fuori dalla portata di bambini piccoli.



Attenzione! È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni.

- Accertarsi di collocare il prodotto su una superficie stabile e piana.
- Posizionare il prodotto ad almeno 2 m di distanza da altre strutture o eventuali ostacoli, come ad esempio recinzioni, garage, edifici, rami sporgenti, fili per il bucato, linee elettriche, ecc.
- Intorno al prodotto è consigliabile la presenza di una zona di sicurezza formata da erba o sabbia soffice per proteggere i bambini in caso di caduta.

- Non installare in nessun caso il prodotto su cemento, asfalto, pietre o altre superfici dure.
- Si consiglia di evitare di sostare in piedi e saltellare sul prodotto.

Cautela! È presente il pericolo d'incendio.

- Non posizionare l'articolo nelle vicinanze di fiamme aperte. Non disporre oggetti pericolosi, come ad esempio candele o apparecchiature elettriche, all'interno dell'articolo, su quest'ultimo o nel suo ambiente circostante.

Montaggio

- **Nota bene!** Solo agli adulti è consentito eseguire le operazioni di installazione e montaggio!
- Per eseguire il montaggio del prodotto, individuare un luogo piano in grado di garantire la stabilità del prodotto.
- Si consiglia di eseguire l'installazione con la partecipazione di 2 adulti.
- Montare il prodotto su una superficie adeguatamente ampia e resistente ai graffi. In caso di necessità, rivestire il pavimento per evitare eventuali graffi.
- Durante il montaggio, prestare attenzione a collegare innanzitutto tutti i componenti lasciandoli allentati e serrarli a fondo solo al termine delle operazioni.
- Si consiglia di eseguire le operazioni di montaggio con molta attenzione per garantire resistenza e stabilità.
- Montare l'articolo in base alle illustrazioni.

Pulizia

- Per la pulizia e la manutenzione utilizzare un panno leggermente umido antipilling.

Manutenzione e riparazione

- Eseguire le operazioni di manutenzione riportate di seguito all'inizio di ogni stagione e regolarmente per tutto il periodo d'impiego.
- Tutte le operazioni d'ispezione sono consentite solo agli adulti.
- In presenza di segni di usura o componenti difettosi, non utilizzare il prodotto fino alla sua riparazione. È presente il pericolo di riportare eventuali lesioni.
- Controllare periodicamente i raccordi a vite e le giunzioni.
- Serrare ulteriormente le viti a seconda delle esigenze per garantire la stabilità di tutti i componenti ed escludere eventuali allentamenti.
- Controllare che le coperture non presentino viti o bordi taglienti e, se necessario, sostituirle.
- Eseguire i controlli periodici dell'usura e della presenza di spigoli vivi di tutti i componenti. È obbligatorio sostituire tutti i componenti difettosi.
- Controllare periodicamente la presenza di punti usurati o difettosi nei componenti in legno per levigarli nuovamente con carta vetrata o procedere alla loro eventuale sostituzione.
- Il legno è un prodotto naturale. Per questo motivo, è possibile riscontrare la presenza di venature, nodi e variazioni cromatiche.
- In caso di necessità, riparare il prodotto utilizzando vernici o colori protettivi per il legno.
- Per queste operazioni, attenersi alle indicazioni specifiche per la lavorazione e la sicurezza riportate sull'etichetta.
- Si consiglia di utilizzare un luogo asciutto caratterizzato dal ricircolo dell'aria per lo stoccaggio durante l'inverno.
- Dopo lo stoccaggio, controllare la presenza di eventuali segni di decomposizione, corrosione e danni dell'articolo.

Smaltimento

- Smaltire i materiali di imballaggio in conformità alle disposizioni locali vigenti, utilizzando gli appositi sistemi di raccolta e riciclaggio.
- Le opzioni relative allo smaltimento dell'articolo usato sono disponibili presso l'amministrazione comunale o provinciale.

Art. Nr.: 94324

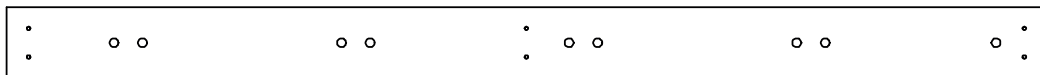
Versione delle informazioni: 10/2022

dobar Trading GmbH & Co. KG
Fabrikstraße 3 · D - 48599 Gronau
Germania

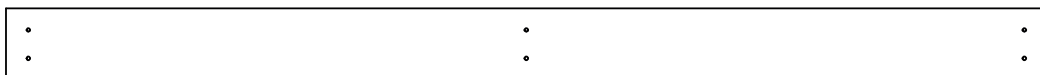
Tel.: (+49) 025 62 / 81 46-0

dobar@dobar.de

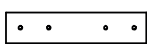




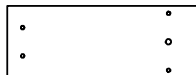
A x 4



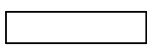
B x 6



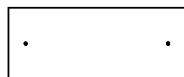
C x 2



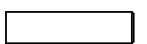
F x 4



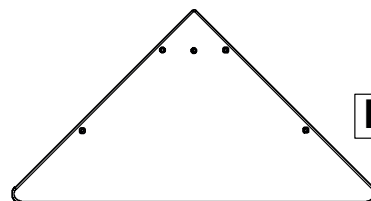
D x 8



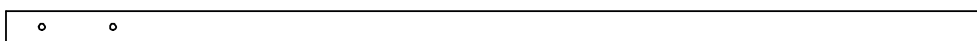
G x 1



E x 2



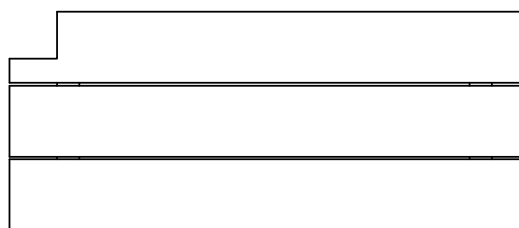
H x 2



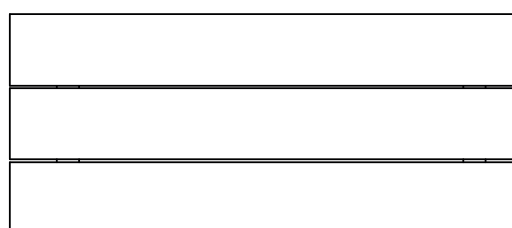
I x 1



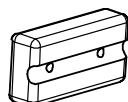
J x 1



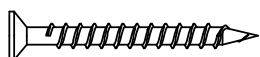
K x 1



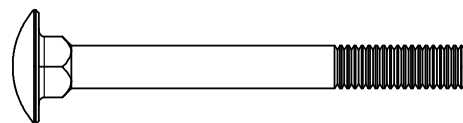
L x 1



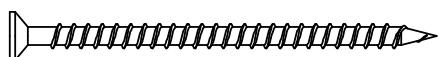
M x 2



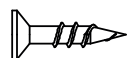
1 x 94 (3,5 x 35 mm)



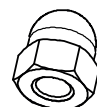
4 x 2



2 x 8 (3,5 x 60 mm)



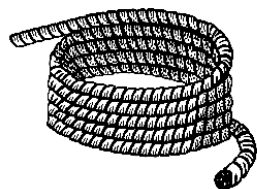
3 x 4



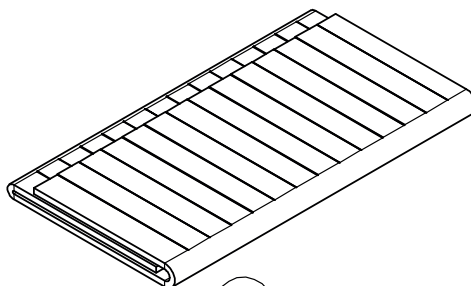
5 x 2



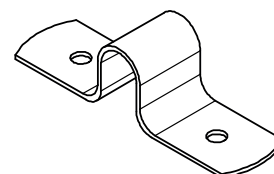
6 x 2



7 x 1

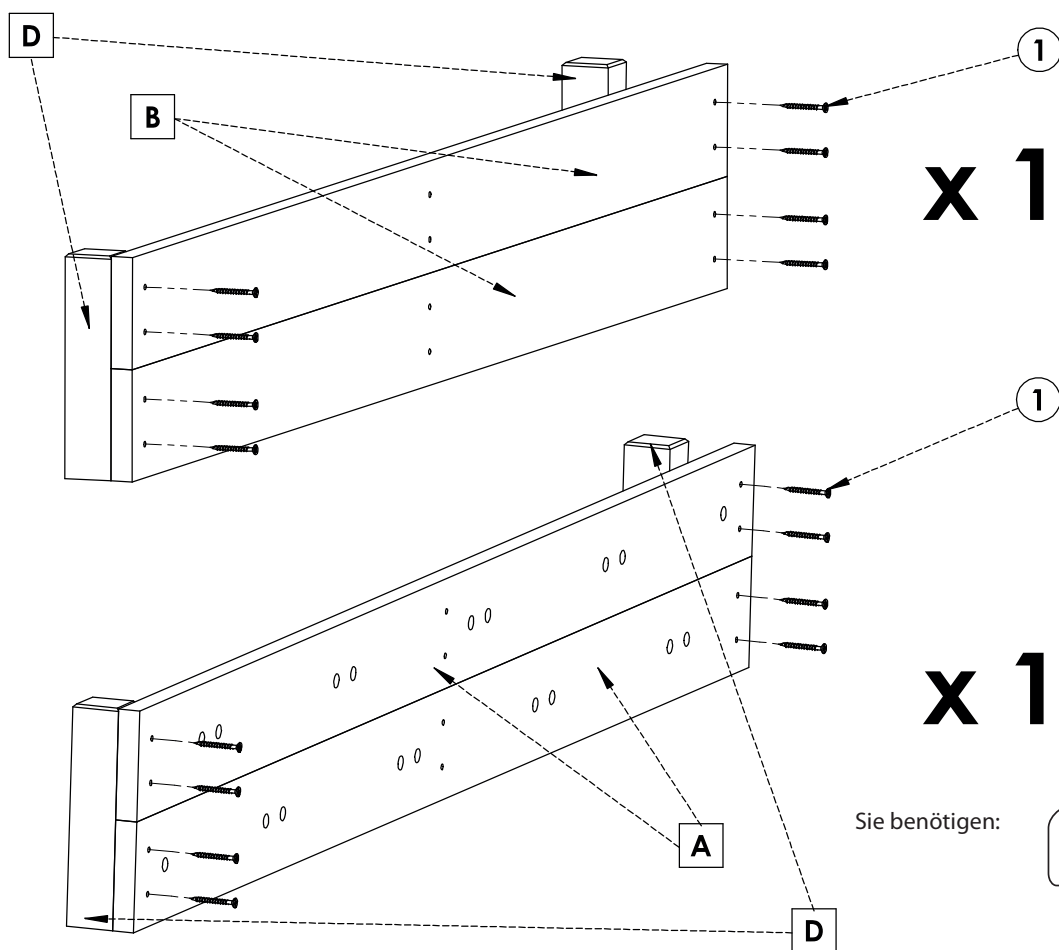


8 x 1

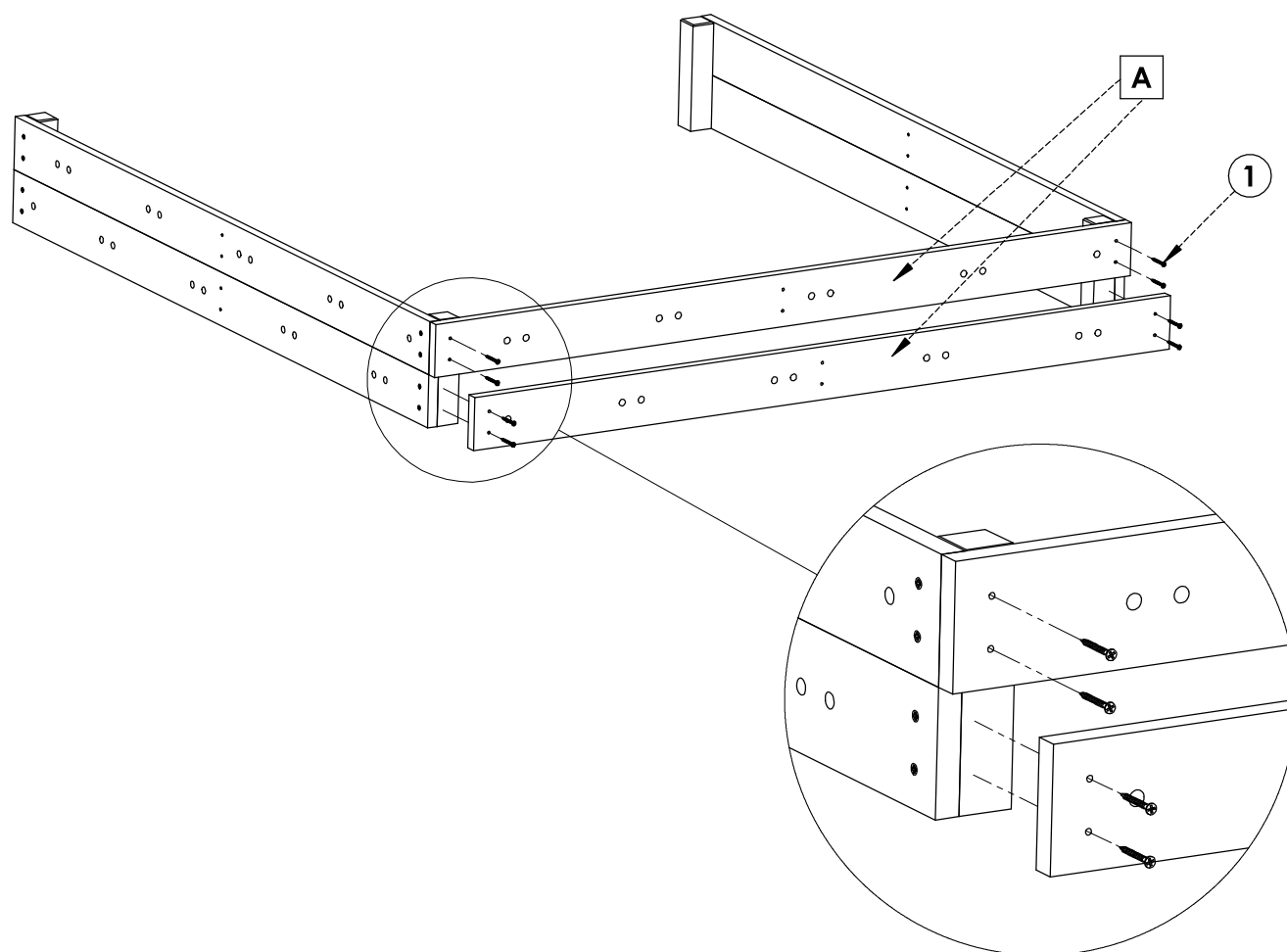


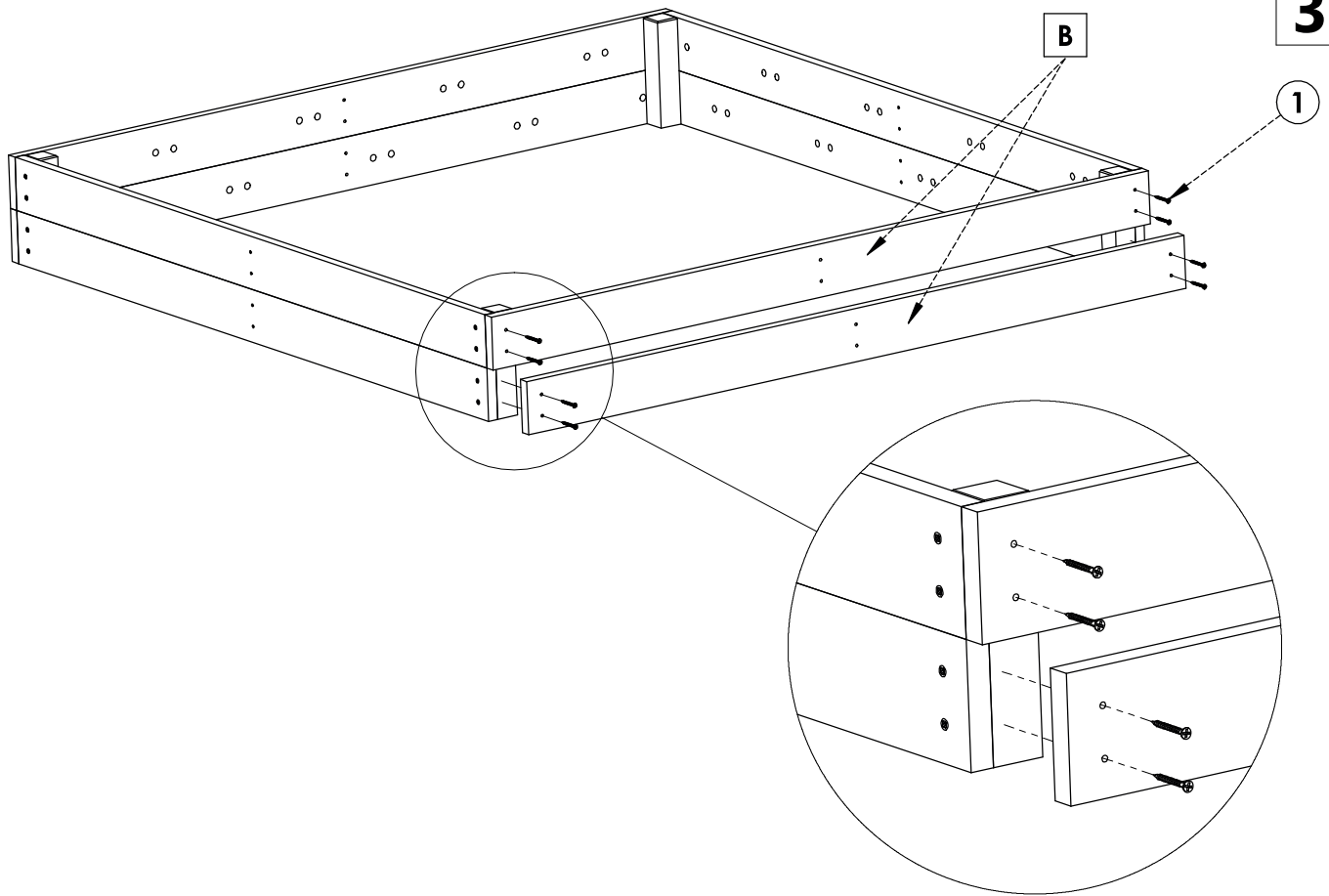
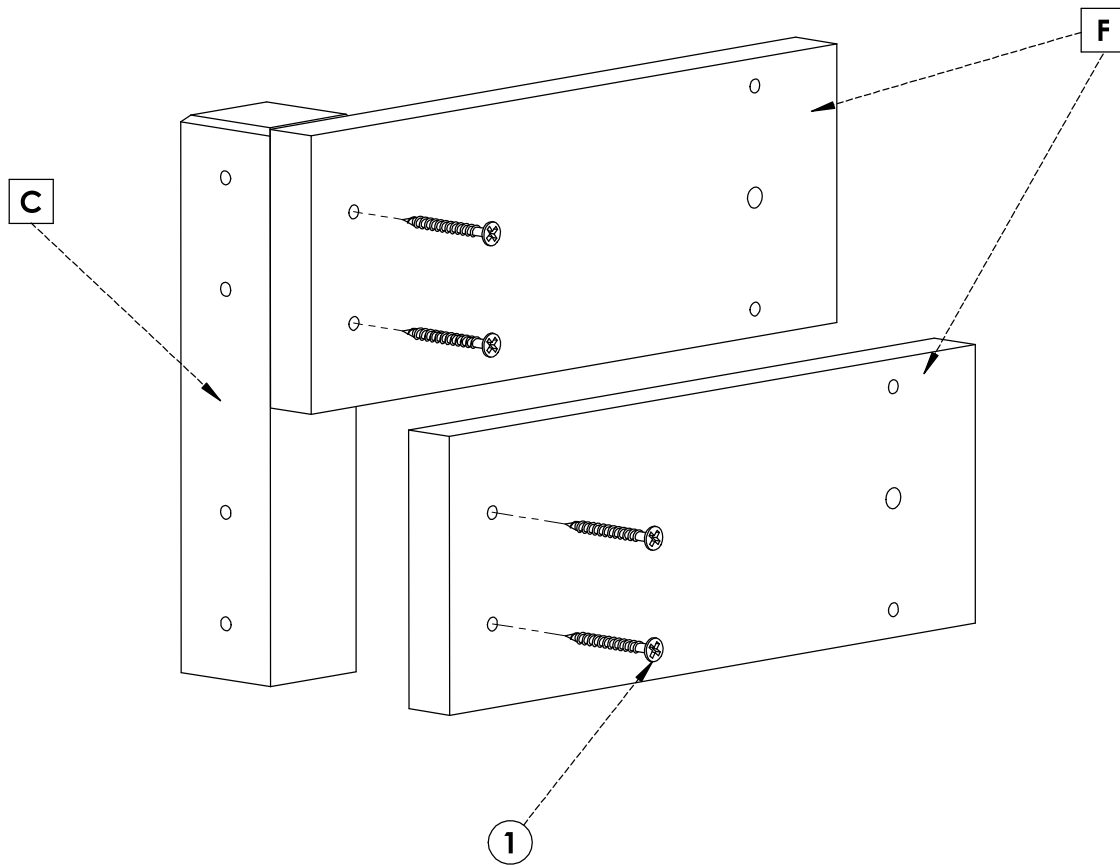
9 x 2

1

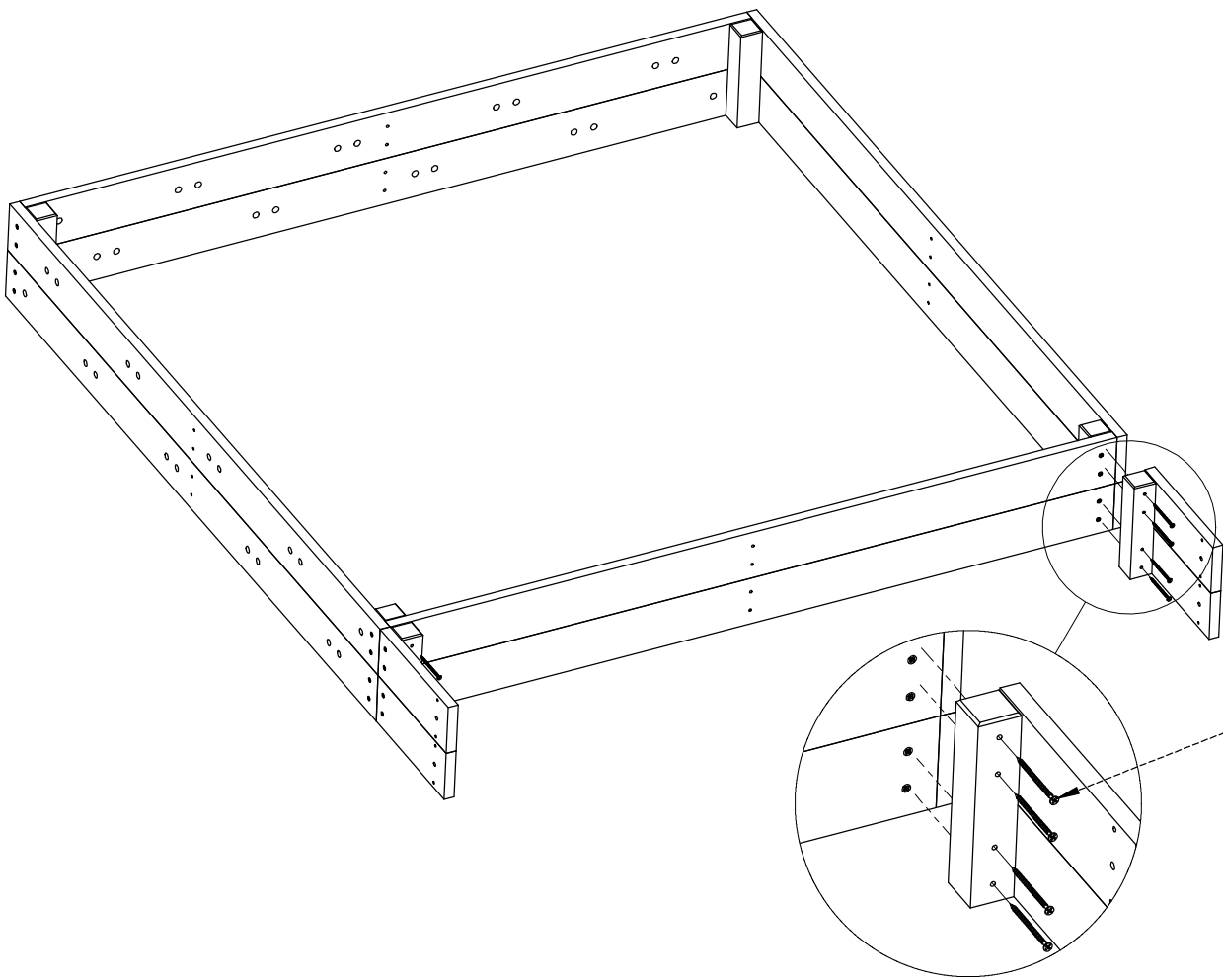


2

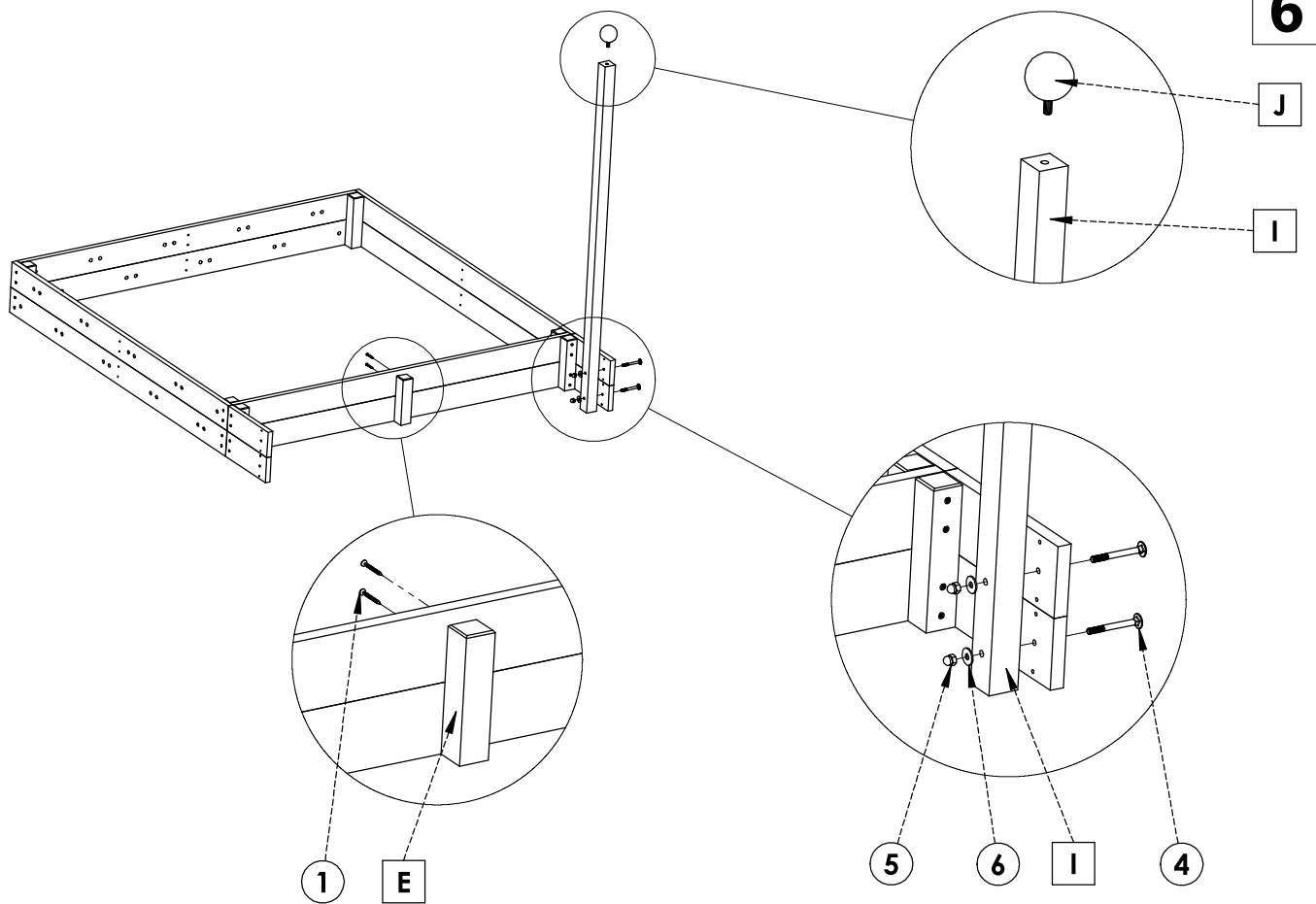


3**4****x 2**

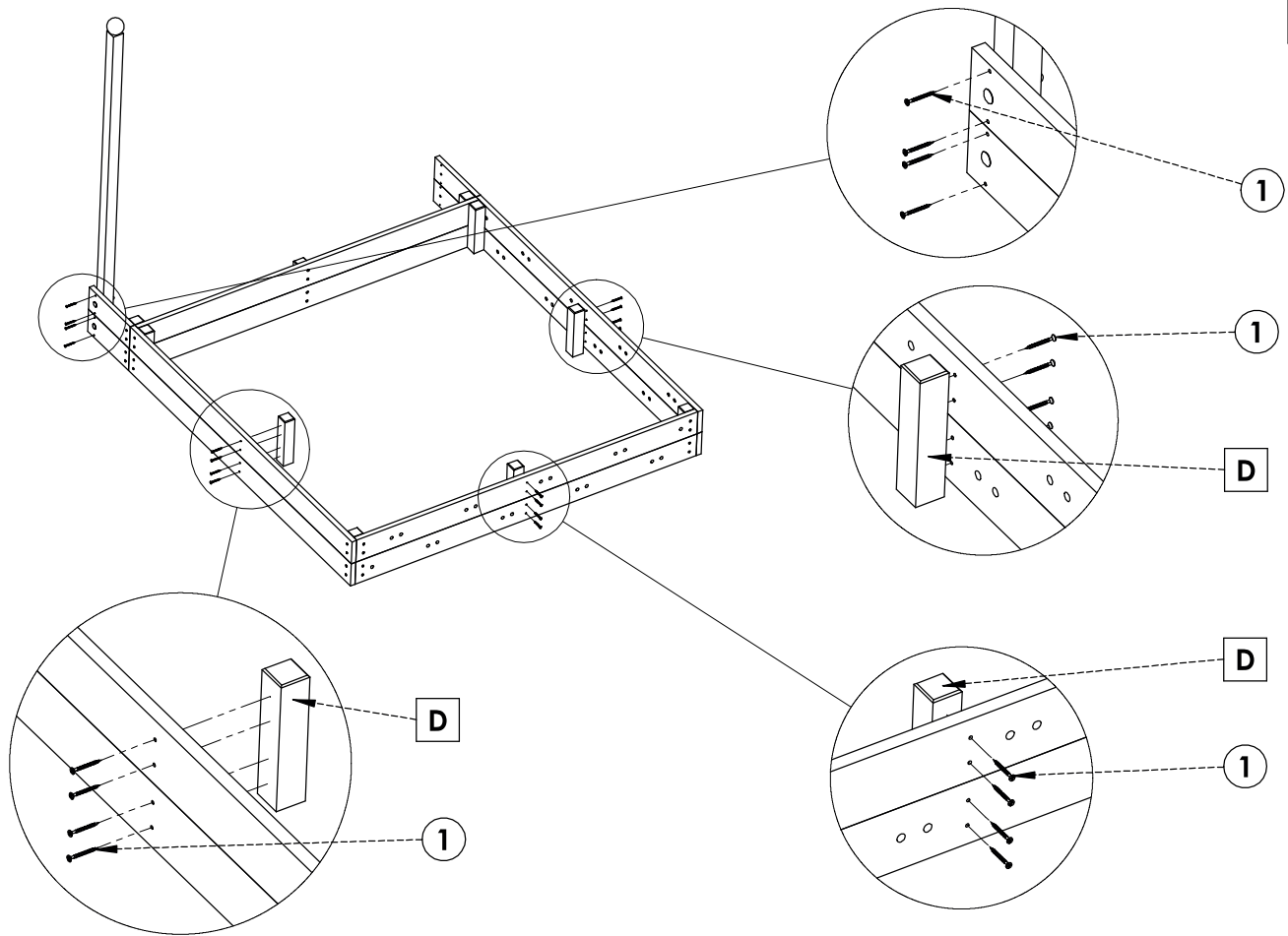
5



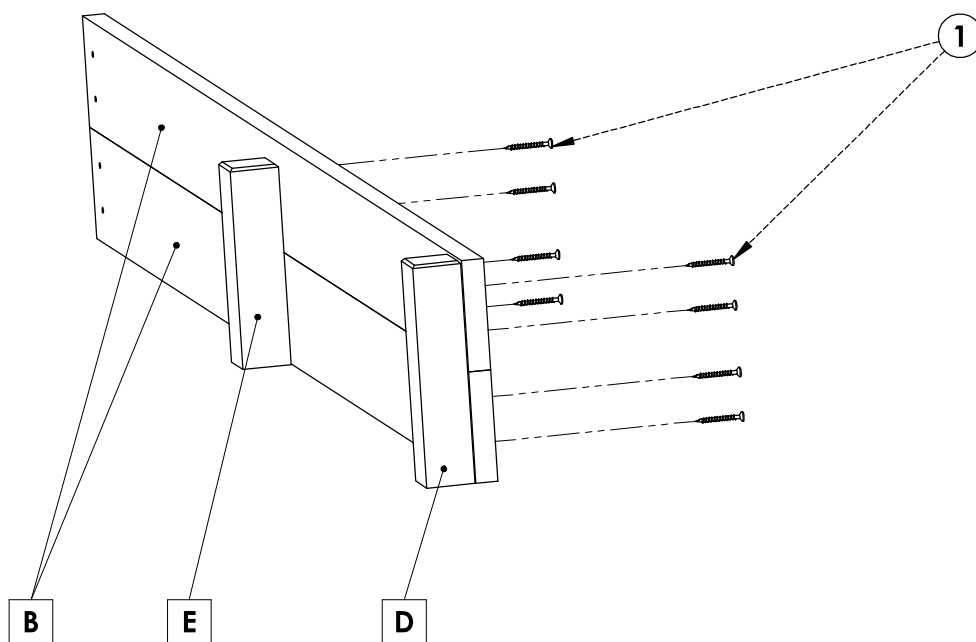
6



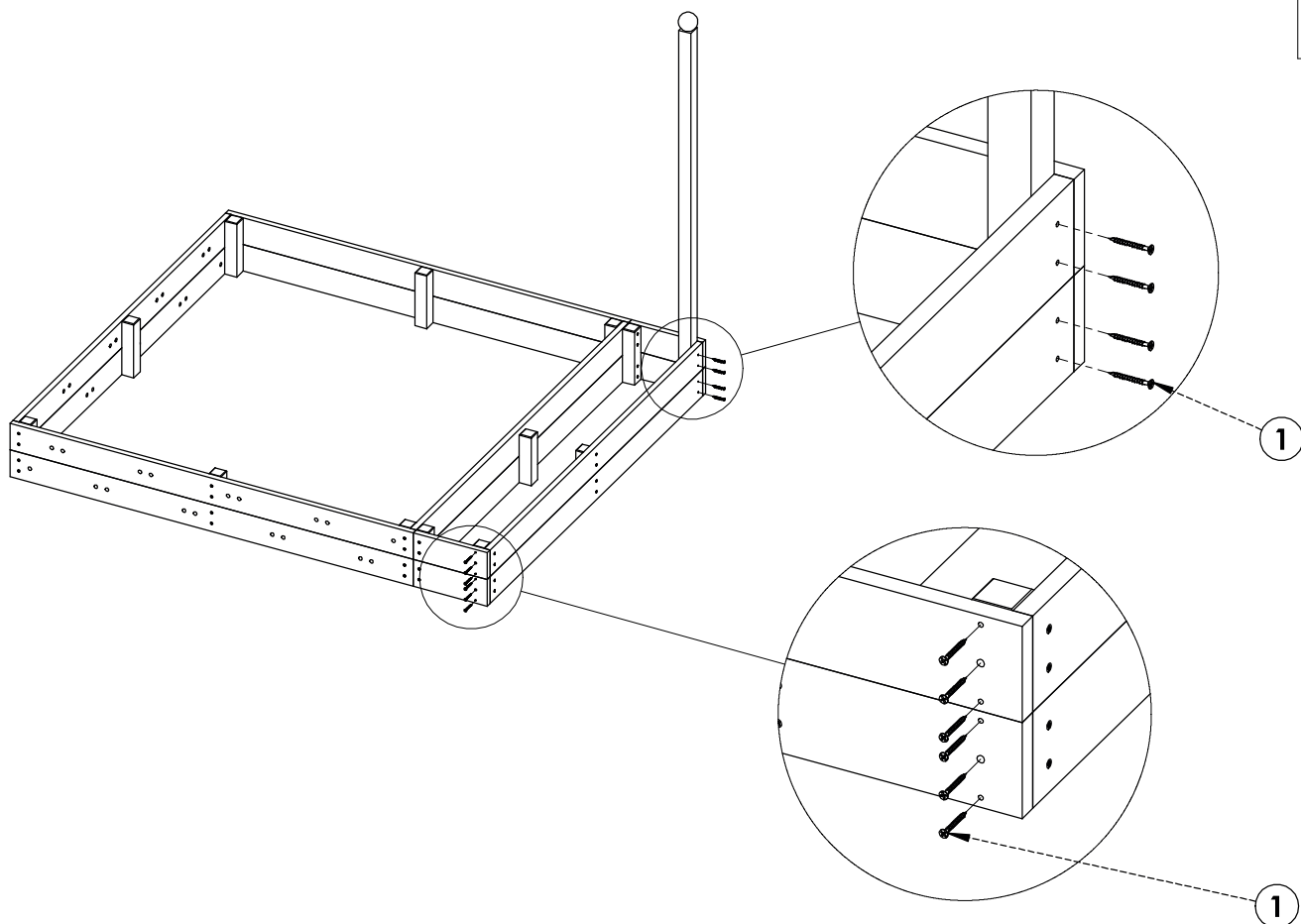
7



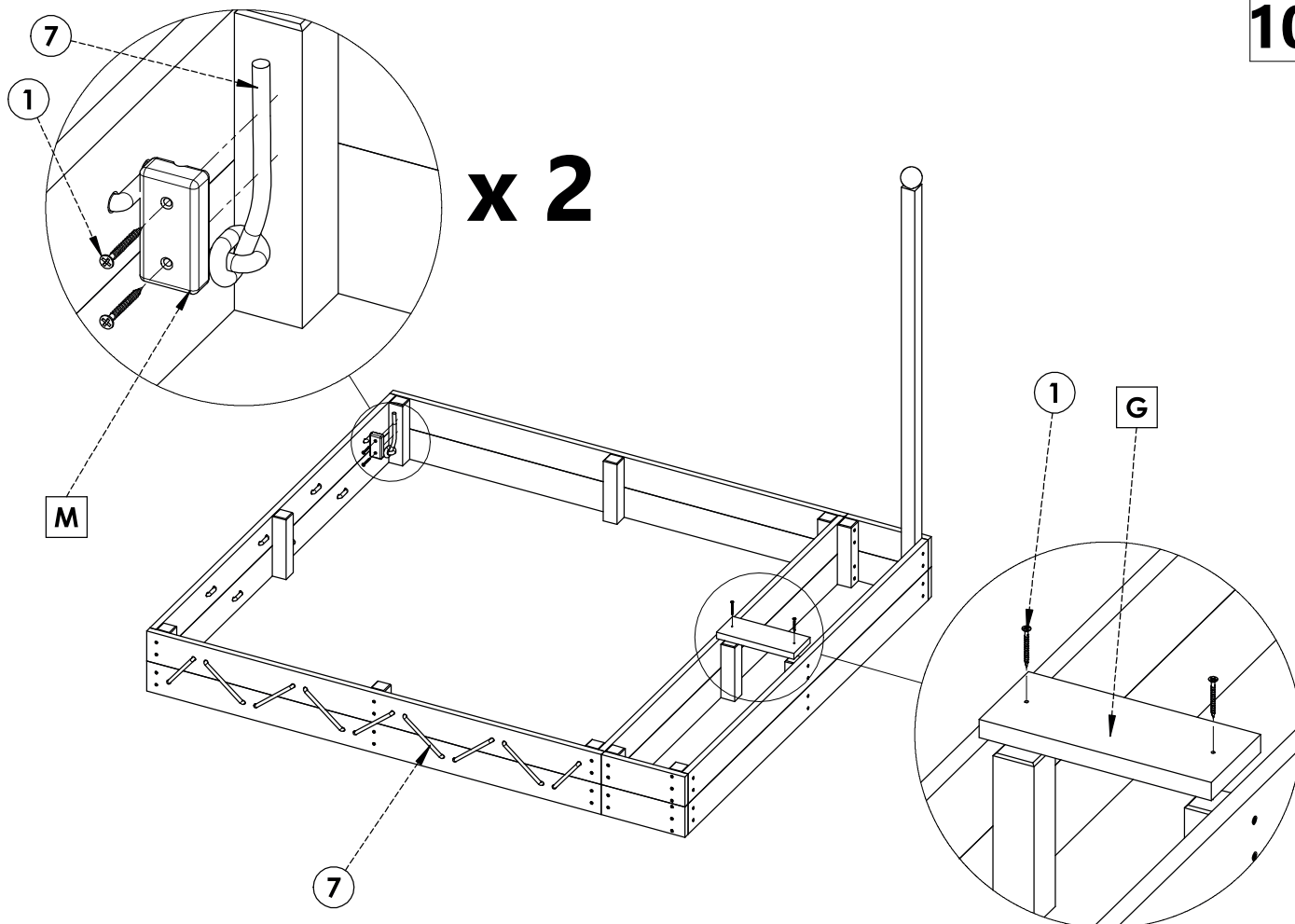
8



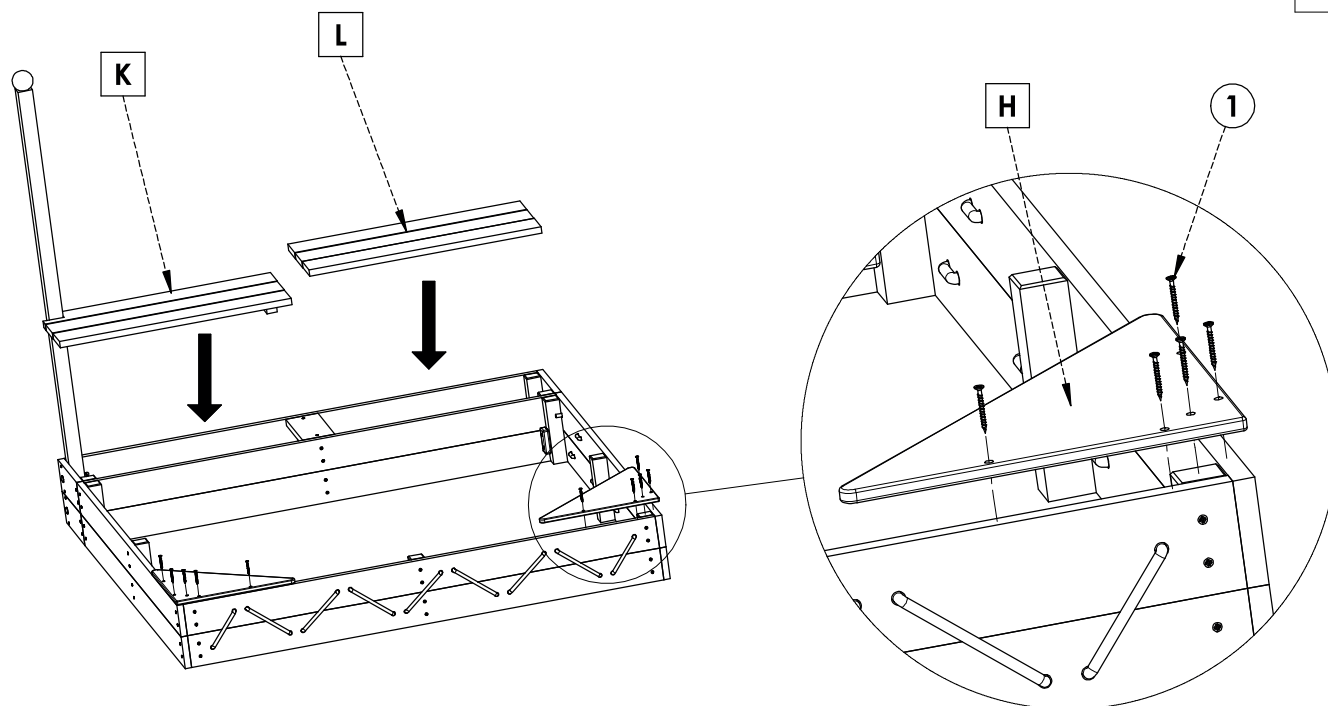
9



10



11



12

